

ADDENDUM TO APPLICATION FORM FOR PERMIT TO IMPORT LIVE ANIMALS (INCLUDING HATCHING EGGS) INTO CANADA

ANNEXE AU FORMULAIRE DE DEMANDE DE PERMIS D'IMPORTATION D'ANIMAUX VIVANTS (Y COMPRIS D'OEUF D'INCUBATION) AU CANADA

Importer must be a Canadian registered company or establishment or a Canadian resident

Exporter name and address of exporter, trader or agent in the exporting country of the shipment exported to Canada, if different from premises of origin

Destination name and address of the approved receiving centre where reinspection will take place

Producer name and address of the premises (farm) of origin, if different from the exporter

Point of entry Canadian port of entry where shipment(s) will enter Canada

Quarantine name and address of the pre-approved quarantine site, where applicable

Single entry permit authorizes only one shipment of described commodity

Multiple entry permit authorizes more than one shipment of described commodity

Description of thing to be imported description of animal(s) to be imported including, number, species, breed, age, colour, name, individual identification and registration number or seal numbers on cages / conveyance, name (as applicable)

Importateur doit être une compagnie ou un établissement enregistré au Canada, ou être un résidant Canadien

Exportateur nom et adresse de l'exportateur, du négociant ou du transitaire, dans le pays exportateur, de la marchandise exportée au Canada, s'il est différent des lieux d'origine

Destination nom et adresse du centre de réception approuvé où aura lieu une contre-inspection

Producteur nom et adresse des lieux d'origine (ferme), s'ils diffèrent de l'exportateur

Point d'entrée point d'entrée au Canada de la (des) marchandise(s)

Quarantaine nom et adresse du lieu de quarantaine préalablement approuvé, s'il y a lieu

Entrée simple le permis n'autorise qu'un seul envoi du produit décrit

Entrée multiple le permis autorise plus d'un envoi du produit décrit

Description du produit à importer description de (des) animal(aux) à importer, notamment le nombre, l'espèce, la race, l'âge, la couleur, le nom, le numéro d'identification et d'enregistrement individuel ou les numéros de sceau sur les cages/moyen de transport, nom (s'il y a lieu)

Number of animals _____

Nombre d'animaux _____

Intended end use Intended purpose that the animals will be used for in Canada

Breeding

Feeding for slaughter

Immediate slaughter

Exhibition

Personal use

Other, please specify _____

Utilisation finale prévue But auquel les animaux seront utilisés au Canada

Élevage

Engraissement pour abattage

Abattage immédiat

Exposition

Utilisation personnelle

Autres, veuillez préciser _____

PET BIRDS - PLEASE ANSWER THESE ADDITIONAL QUESTIONS

OISEAUX DE COMPAGNIE - VEUILLEZ RÉPONDRE À CES QUESTIONS SUPPLÉMENTAIRES

Prior to applying for this permit, how long did you own the animal? _____

Au moment de présenter cette demande de permis, depuis quand possédiez-vous l'(les) animal(aux)? _____

Since this(these) animal(s) has(have) been in your possession has it(have they) been in contact with any other animals of the same species? _____

Depuis que vous le(s) possédez, est-ce que votre (vos) animal(aux) a (ont) eu des contacts avec d'autres animaux de la même espèce? _____

Have you or a member of your family imported animal(s) of the same species into Canada during the last three (3) months? _____

Est-ce que vous ou un membre de votre famille avez (a) importé un (des) animal(aux) de la même espèce au Canada au cours des trois (3) derniers mois? _____

Who will accompany the pet(s) into Canada? _____

Qui accompagnera l'(les) animal(aux) au Canada? _____

Continued / Continuer

**ADDENDUM TO APPLICATION FORM FOR PERMIT TO
IMPORT LIVE ANIMALS (INCLUDING HATCHING EGGS)
INTO CANADA (CONT'D.)**

RESEARCH ANIMALS

Transgenic

Yes No

Carrying Animal Pathogen or Part of Animal Pathogen

Yes No

**ANNEXE AU FORMULAIRE DE DEMANDE DE PERMIS
D'IMPORTATION D'ANIMAUX VIVANTS (Y COMPRIS
D'OEUF D'INCUBATION) AU CANADA (SUITE)**

ANIMAUX DE RECHERCHES

Transgénique

Oui Non

Porteur d'agent pathogène d'animal ou partie

Oui Non

**HORSES (MARES AND STALLIONS OVER 2 YEARS OF AGE FROM
COUNTRIES AFFECTED WITH CONTAGIOUS EQUINE METRITIS):**

I have received and read a copy of the conditions for the importation of **stallions or mares (over 2 years - 731 days of age)** from countries affected with Contagious Equine Metritis. These conditions have also been discussed in detail with my veterinary practitioner and myself by a veterinarian of the Canadian Food Inspection Agency, and we both fully understand them. I agree to do everything required by and in accordance with the conditions under the supervision of a Veterinary Inspector, Canadian Food Inspection Agency, assigned to this matter. Without limiting in any way my responsibilities for and in connection with the importation of the stallion(s) for which I am applying for a permit to import, I agree that, in view of the extensive treatment of the stallion(s), I am responsible for all loss or damages to my employees or property arising out of the carrying out of the conditions, and I release and discharge the Canadian Food Inspection Agency from all liabilities for such loss or damages.

Date _____

Signature of veterinarian / Signature du vétérinaire

**CHEVAUX (JUMENTS ET ÉTALONS ÂGÉS DE PLUS DE
2 ANS PROVENANT DE PAYS OÙ LA PRÉSENCE DE LA
MÉTRITE INFECTIEUSE DES ÉQUIDÉS EST SIGNALÉE) :**

J'ai reçu et lu le texte des conditions régissant l'importation **d'étalons ou de juments (âgés de plus de 2 ans - 731 jours ou plus)** provenant de pays où la présence de la métrite infectieuse des équidés est signalée. Après avoir discuté en détail de ces conditions avec un vétérinaire de l'Agence canadienne d'Inspection des aliments, mon vétérinaire et moi déclarons en comprendre entièrement la teneur et la portée. J'accepte de faire tout ce que prévoient ces conditions et de m'y conformer, sous la direction d'un inspecteur vétérinaire (Agence canadienne d'inspection des aliments) affecté à cette tâche. Sans me dégager aucunement de mes responsabilités relatives à l'importation de l'(des) étalon(s) pour le(s)quel(s) je fais une demande de permis d'importation, j'accepte, compte tenu de l'envergure du traitement, de me tenir responsable de tout dommage et perte subi par mes employés et mes biens dans l'exécution des conditions prescrites, et je décharge l'Agence canadienne d'inspection des aliments de toute responsabilité liée à ces pertes et dommages.

Place / Lieu _____

Signature of applicant / Signature du demandeur

Fee to accompany each permit application:

Class 1 fees
\$35.00 Single use
\$60.00 Multiple use

Class 2 fees (applicable for two years from date of modification of conditions requiring negotiation with trading partner)
\$100.00 Single use
\$175.00 Multiple use

Class 3 fees applicable for two years from date of development of conditions based on a risk assessment)
\$1035.00 Single use
\$1310.00 Multiple use

If an environmental assessment is required
\$185.00

All applications for permits will be responded to initially within 5 working days of the date of receipt. If further information or assessment is required re: risk assessment, environmental assessment etc., completion date will be determined on a case-by-case basis.

Droit devant accompagner chaque demande de permis :

Droits de catégorie 1
35 \$ entrée simple
60 \$ entrée multiple

Droits de catégorie 2 (applicables pendant deux ans à partir de la date de modification des conditions exigeant une négociation avec le partenaire commercial)
100 \$ entrée simple
175 \$ Entrée multiple

Droits de catégorie 3 (applicables pendant deux ans à partir de la date d'élaboration des conditions fondées sur une évaluation des risques)
1 035 \$ entrée simple (335 \$ pour les instituts zoologiques)
1 310 \$ entrée multiple (510 \$ pour les instituts zoologiques)

En cas d'évaluation environnementale
185 \$

Toutes les demandes de permis seront traitées dans les cinq jours ouvrables suivant la date de réception. Si de plus amples renseignements ou une évaluation sont nécessaires au sujet de l'évaluation des risques, de l'environnement, etc., la date sera déterminée à la pièce.